

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 22 (1983)
Heft: 2: Kleingärten = Jardins ouvriers = Small gardens

Vereinsnachrichten: IFLA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

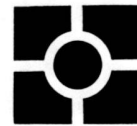
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Publisher: International Federation of
Landscape Architects,
IFLA Sekretariat: 4, rue Hardy,
F-78009 Versailles, France

IFLA 83: Umfangreiches Vorkongressprogramm

Aus Anlass des XXI. IFLA-Weltkongresses «Stadt – Natur – Zukunft», der vom 31. August bis 3. September 1983 im Deutschen Museum in München stattfinden wird, haben zahlreiche Verbände und andere Organisationen Sitzungen ihrer Gremien anberaumt und sich auf Einladung des BDLA zur Durchführung dieser Sitzungen unmittelbar vor dem IFLA-Kongress 1983 entschlossen.

Im Rahmen des Vorkongressprogrammes sind vorläufig folgende Sitzungen und Tagungen, die alle im Kongresshotel Bayerischer Hof in München stattfinden werden, fest terminiert:

- 27. August 1983:
IFLA-Exekutivkomitee
 - 28. August 1983:
Grosser Rat der IFLA
 - 29. August 1983:
Regionalkonferenzen und internationaler Arbeitskreis der IFLA
 - 29. August 1983:
Präsidium der Forschungsgesellschaft Landschaftsentwicklung – Landschaftsbau (FLL)
 - 29. August 1983:
BDLA-Präsidium
 - 30. August 1983:
Jahrestagung der Ständigen Konferenz der Gartenbauamtsleiter beim Deutschen Städtetag (GALK)
 - 30. August 1983:
Präsidium und Landesgruppenkonferenz der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege (DGGL)
 - 30. August 1983:
Präsidium, der European Landscape Constructors Association (ELCA)
- Vorgesehen ist ferner ein Treffen der Internationalen Akademie für Gartenbau und Landschaftsgestaltung, der als Mitglieder aus der Bundesrepublik Deutschland die Herren Dr. h. c. Graf Lennart Bernadotte, Prof. Norbert Schindler, Prof. Adolf Schmitt und Dr. Hans Friedrich Werkmeister angehören.

IFLA 83: Vaste programme d'avant congrès

A l'occasion du XXIe congrès mondial IFLA «Ville – Nature – Avenir» qui se tiendra du 31 août au 3 septembre 1983 au «Deutsches Museum» à Munich, de nombreuses associations et d'autres organisations ont prévu des séances de leurs commissions et se sont décidées, sur invitation du BDLA à tenir ces séances juste avant le congrès IFLA 1983.

Dans le cadre du programme d'avant-congrès, les séances et conférences suivantes sont pour le moment fixées définitivement (elles auront toutes lieu à l'hôtel du congrès, le «Bayerischer Hof» à Munich):

- 27 août 1983:
Comité exécutif IFLA
 - 28 et 30 août 1983:
Grand conseil de l'IFLA
 - 29 août 1983:
Conférences régionales et cercle de travail international de l'IFLA
 - 29 août 1983:
Bureau de la Société de recherche pour le développement et l'aménagement du paysage.
 - 29 août 1983:
Présidence du BDLA
 - 30 août 1983:
Séance annuelle de la conférence permanente des chefs du service des jardins, lors de la journée des villes allemandes (GALK)
 - 30 août 1983:
Présidence et conférence des groupes régionaux de la société allemande pour l'art des jardins et l'entretien du paysage (DGGL)
 - 30 août 1983:
Présidence de la European Landscape Constructors Association (ELCA)
- De plus, il est prévu une rencontre de l'Académie internationale pour la construction de jardins et l'aménagement du paysage à laquelle appartiennent, comme membres de la RFA, les personnalités suivantes: Dr. h. c. Comte Lennart Bernadotte, prof. Norbert Schindler, prof. Adolf Schmitt et Dr. Hans Friedrich Werkmeister.

IFLA 83: Extensive Pre-Congress Programme

On the occasion of the 21st IFLA World Congress "City-Nature-Future" which is to be held in the "German Museum", Munich, from 31st August to 3 September 1983, numerous associations and other organizations have scheduled meetings of their bodies and decided at the BDLA's invitation to hold them immediately prior to the IFLA 1983 Congress.

At present, the following meetings and congresses—all to be held in the "Bayrischer Hof" Congress Hotel—are definitely planned within the framework of the pre-Congress programme:

- 27 August 1983:
IFLA Executive Committee
 - 29 August 1983:
IFLA Greater Council
 - 29 August 1983:
IFLA regional conferences and international work group
 - 29 August 1983:
Presidency of the Society for Research into Landscape Development and Landscaping (FLL)
 - 29 August 1983:
BDLA presidency
 - 30 August 1983:
Annual meeting of the Permanent Conference of Heads of Municipal Gardens (GALK) on the occasion of German Towns' Day
 - 30 August 1983:
Presidency and regional group conference of the German Society for Garden Art and Landscape Management (DGGL)
 - 30 August 1983:
Presidency of the European Landscape Constructors' Association (ELCA)
- Moreover, is scheduled is a meeting of the International Academy for Horticulture and Landscaping. Dr. h.c. Graf Lennart Bernadotte, prof. Norbert Schindler, prof. Adolf Schmitt and Dr. Hans Friedrich Werkmeister represent W. Germany as members.

Stadt – Natur – Zukunft XXI. IFLA-Weltkongress München 1983

31. 8. – 3. 9. 1983
Deutsches Museum München
Kongressprogramm (Zusammenfassung)
Mittwoch, 31. 8. 83
9.30–12.30 Uhr
Deutsches Museum
Offizielle Eröffnung des
XXI. IFLA-Weltkongresses
München 1983
12.30–14.30 Uhr
Mittagspause
Empfang des Oberbürgermeisters der Landeshauptstadt München
14.30–18.30 Uhr
Deutsches Museum

Ville – Nature – Avenir XXI. Congrès mondial de l'IFLA Munich 1983

31. 8. – 3. 9. 1983
Deutsches Museum München
Programme du congrès (Résumé)
Mercredi 31. 8. 83
9 h 30–12 h 30
Deutsches Museum
Ouverture officielle du
XXIe congrès mondial de l'IFLA
Munich 1983
12 h 30–14 h 30
Repas
Réception du maire de la ville de Munich
14 h 30–18 h 30
Deutsches Museum

City-Nature-Future XXI. IFLA World Congress Munich 1983

31. 8. – 3. 9. 1983
Deutsches Museum München
Congress programme (Summary)
Wednesday, 31. 8. 83
9.30–12.30
Deutsches Museum
Official opening of the
XXI. IFLA World Congress
Munich 1983
12.30–14.30
Lunch
Reception by the Lord Mayor of the State Capital of Munich
14.30–18.30
Deutsches Museum

Fortsetzung des Kongresses

Politischer Stellenwert der Freiraumplanung im innerstädtischen Bereich
Alfred Dick, München, Bayerischer Staatsminister für Landesentwicklung und Umweltfragen
Ziele und Möglichkeiten der Umwelterziehung
P. Graham Carter, Beaulieu Manor (GB)
Ökologie in der Stadt: auf der Suche nach einem menschlichen Massstab
Dr. Bernd Lötsch, Wien (A)

Freiraumplanung und städtebauliche Entwicklung am Beispiel der Stadt München
Dipl.-Ing. Ernst Rupp, München
Westpark München: Natur zurück in die Stadt
Dipl.-Ing. Peter Kluska, München
IGA 83 München: Natur und Erholung für 200 000 Stadtbewohner
Dipl.-Ing. Eckhard Brülle, München
Zusammenfassung
Prof. Reinhard Grebe, Nürnberg
Donnerstag, 1. 9. 83
9.00–17.00 Uhr

Fachexkursionen im Grossraum München

in Gruppen
19.30 Uhr
Deutsches Museum
Bürogespräche
Fachdiskussionen zwischen deutschen und ausländischen Kollegen in Münchner Landschaftsarchitekturbüros
Freitag, 2. 9. 83
9.00–12.30 Uhr
Deutsches Museum, Kongresssaal

Fortsetzung des Kongresses

Die Freiräume Münchens im Vergleich zu amerikanischen Städten
Prof. David M. Vala, Eugene (USA)
Möglichkeiten und Grenzen der Einflussnahme der Freiraumplanung auf die städtebauliche Entwicklung in Mittel- und Südamerika am Beispiel der Stadt Mexico City
Carlos Contreras Pages, Mexico City (Mex)
Die Planung städtischer Erholungsräume und ihrer Umgebung in der UdSSR
Vladas Stauskas, Kaunas (SU)

Probleme der Freiraumplanung und städtebaulichen Entwicklung in den Niederlanden am Beispiel der Stadt Amsterdam
Dipl.-Ing. Hans J. Laumanns, Almere (NL)
12.30–14.30 Uhr
Mittagspause
14.30–17.30 Uhr
Deutsches Museum, Kongresssaal

Abschlussveranstaltung des

XXI. IFLA-Weltkongresses
München 1983
Ehrung der Preisträger des Internationalen Wettbewerbs
«Stadt – Natur – Zukunft»
Verleihung des BDLA-Preises 1983
Ergebnisse der Sitzungen des Grossen Rates der IFLA

Stadt + Natur = Zukunft. Aufgaben und Verantwortung der Architekten und Stadtplaner
Prof. Fred Angerer, München

Stadt + Natur = Zukunft. Aufgaben und Verantwortung der Landschaftsarchitekten
Dipl.-Ing. Arno S. Schmid, Leonberg
Vizepräsident BDLA

Die Münchner Resolution der Landschaftsarchitekten

Politische Perspektiven der Freiraumplanung im Zusammenhang mit der städtebaulichen Entwicklung
Dr. Oscar Schneider, Bonn, Bundesminister für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau
Einladung zum XXII. IFLA-Weltkongress
Budapest 1984

Abschluss des XXI. IFLA-Weltkongresses
München 1983
Samstag, 3. 9. 83
9.00–16.00 Uhr

Suite du congrès

Position de valeur politique de la planification des espaces libres en centres urbains
Alfred Dick, Munich, ministre du Développement du Land et de l'Environnement, Bavière
Objectifs et possibilités d'une éducation pour l'environnement
P. Graham Carter, Beaulieu Manor (GB)

Ecologie dans la ville: à la recherche d'une échelle humaine
Dr Bernd Lötsch, Vienne (A)
Planification des espaces libres et développement urbain à l'exemple de la ville de Munich
Dipl.-Ing. Ernst Rupp, Munich
Westpark Munich: Le retour de la nature à la ville
Dipl.-Ing. Peter Kluska, Munich

IGA 83 Munich: Nature et récréation pour 200 000 habitants de ville
Dipl.-Ing. Eckhard Brülle, Munich
Résumé
Prof. Reinhard Grebe, Nuremberg
Jeudi 1. 9. 83
9 h–17 h

Excursions spécialisées dans la région de Munich

en groupes
19 h 30
Deutsches Museum
Dialogues en bureaux
Discussions spécialisées entre collègues étrangers et allemands dans quelques bureaux d'architectes paysagistes de Munich
Vendredi, 2. 9. 83
9 h–12 h 30
Deutsches Museum, Kongresssaal

Suite du congrès

Les espaces libres à Munich et en Amérique: une comparaison
Prof. David M. Vala, Eugene (USA)
Possibilité et limites d'une influence de la planification des espaces libres sur le développement d'urbanistique en Amérique Centrale et Latine à l'exemple de Mexico City
Carlos Contreras Pages, Mexico City (Mex)
La planification d'espaces de récréation urbaine et de leur entourage en URSS
Vladas Stauskas, Kaunas (SU)

Problèmes de planification d'espaces libres et de développement urbanistique en Hollande à l'exemple d'Amsterdam
Dipl.-Ing. Hans J. Laumanns, Almere (NL)
12 h 30–14 h 30
Repas
14 h 30–17 h 30
Deutsches Museum, Kongresssaal

Manifestation finale du
XXIe congrès mondial de l'IFLA
Munich 1983
Honneur des lauréats du concours international «ville – nature – avenir»
Remise du prix BDLA 1983
Résultats des réunions du Grand Conseil de l'IFLA

Ville + nature = avenir. Devoirs et responsabilité des architectes et des urbanistes
Prof. Fred Angerer, Munich

Ville + nature = avenir. Devoirs et responsabilité des architectes paysagistes
Dipl.-Ing. Arno S. Schmid, Leonberg
vice-président BDLA

La motion de Munich des architectes paysagistes

Perspectives politiques de la planification des espaces libres en rapport avec le développement urbanistique
Dr Oscar Schneider, Bonn, ministre Fédéral de la Planification Régionale, la Construction et de l'Urbanisme

Invitation au XXIIe congrès mondial de l'IFLA
Budapest 1984
Fin du XXIe congrès mondial de l'IFLA
1983 Munich

Samedi 3. 9. 83
9 h–16 h

Continuation of the congress

Political priority of open space planning in the inner city
Alfred Dick, Munich, Bavarian State Minister for Development and the Environment
Goals and possibilities of environmental education
P. Graham Carter, Beaulieu Manor (GB)

Ecology in the city: In search of a human standard
Dr. Bernd Lötsch, Vienna (A)
Open space planning and city planning development at the example of the City of Munich
Dipl.-Ing. Ernst Rupp, Munich
Westpark Munich: Nature back into the city
Dipl.-Ing. Peter Kluska, Munich

IGA 83 Munich: Nature and recreation for 200 000 city inhabitants
Dipl.-Ing. Eckhard Brülle, Munich
Summary
Prof. Reinhard Grebe, Nuremberg
Thursday, 1. 9. 83
9.00–17.00

Professional excursions in the greater Munich area

in groupes
19.30
Deutsches Museum
Office talks
Professional discussions between German and foreign colleagues in the offices of Munich landscape architects
Friday, 2. 9. 83
9.00–12.30
Deutsches Museum, Kongresssaal

Continuation of the congress

The open spaces of Munich compared with American cities
Prof. David M. Vala, Eugene (USA)
Possibilities and limits of influencing town planning development in Middle and South America through open space planning: example Mexico City
Carlos Contreras Pages, Mexico City (Mex)
The planning of recreational spaces in towns and their surroundings in the USSR
Vladas Stauskas, Kaunas (SU)

Problems of open space planning and town planning development in the Netherlands: example Amsterdam
Dipl.-Ing. Hans J. Laumanns, Almere (NL)
12.30–14.30
Lunch break
14.30–17.30
Deutsches Museum, Kongresssaal

Closing Session of the

XXI. IFLA-World Congress
Munich 1983
Honoring of the prize winners of the international competition:
"City-Nature-Future"
BDLA-award ceremony 1983

Results of the sessions of the IFLA Grand Council

City + Nature = Future. Assignment and responsibility of architects and town-planners
Prof. Fred Angerer, Munich

City + Nature = Future. Assignment and responsibility of the landscape architects
Dipl.-Ing. Arno S. Schmid, Leonberg
vice-president of BDLA

The Munich resolution of the landscape architects

Political perspectives of open space planning in relation to the town planning development
Dr. Oscar Schneider, Bonn, Federal Minister for Regional Planning, Construction and Town Planning

Invitation to the XXII. IFLA World Congress
Budapest 1984
Official closing of the XXI. IFLA World Congress
Munich 1983

Saturday, 3. 9. 83
9.00–16.00

IGA-Exkursion

Besichtigung des Geländes der Internationalen Gartenbauausstellung IGA 83 München

Ausstellungen und Info-Börse

Deutsches Museum
geöffnet: 30. 8. – 3. 9. 83

Nachkongress-Exkursionen

5. 9. – 8. 9. 83

Bayern-Exkursion (E 1)

8. 9. – 16. 9. 83

Rhein-Main-Exkursion (E 2)

16. 9. – 19. 9. 83

Berlin-Exkursion (E 3)

Bitte verlangen Sie das detaillierte Kongressprogramm bis 26. 8. 83, 9.00–17.00 Uhr beim

Kongressbüro

BDLA-Bundesgeschäftsstelle
Colmantstrasse 32
D-5300 Bonn 1
Tel. 0228/655488

Excursion IGA

Visite de l'Exposition internationale d'Horticulture IGA 83 Munich

Expositions et Bourses d'Informations

Deutsches Museum
ouvert: 30. 8. – 3. 9. 83

Excursions d'après Congrès

5. 9. – 8. 9. 83

Excursion Bavière (E 1)

8. 9. – 16. 9. 83

Excursion Rhin-Main (E 2)

16. 9. – 19. 9. 83

Excursion Berlin (E 3)

S.v.p. demandez le programme du congrès détaillé jusqu'à 26. 8. 83, 9 h – 17 h au

Bureau de congrès

BDLA-Bundesgeschäftsstelle
Colmantstrasse 32
D-5300 Bonn 1
Tel. 0228/655488

IGA-Excursion

Tour through the area of the International Horticultural Exhibition IGA 83 Munich

Exhibitions and Information

Deutsches Museum
opening: 30. 8. – 3. 9. 83

Post-congress excursions

5. 9. – 8. 9. 83

Bavaria-excursion (E 1)

8. 9. – 16. 9. 83

Rhine-Main-excursion (E 2)

16. 9. – 19. 9. 83

Berlin-excursion (E 3)

Please ask for the detailed congress programme till 26. 8. 83, 9.00–17.00, at the

Congress Office

BDLA-Bundesgeschäftsstelle
Colmantstrasse 32
D-5300 Bonn 1
Tel. 0228/655488

IFPRA-Mitteilungen

IFPRAs Mitarbeit bei der UNESCO

«Physical education and sport» gehört zu den Arbeitsgebieten der United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). Einem «Intergovernmental Committee» wurde 1979 der Arbeitsauftrag erteilt, Aktivitäten zu entwickeln. Dessen dritte Sitzung fand vom 22. bis 29. März im UNESCO-Haus in Paris statt. Etwa 160 Teilnehmer aus 70 Ländern und von 25 internationalen Organisationen nahmen daran teil.

Aus dem Fachbereich Grünflächen und Erholung war allein die International Federation of Park and Recreation Administration (IFPRA) vertreten, und zwar durch ihren Präsidenten Prof. N. Schindler, Berlin. Da Fragen der Planung und Unterhaltung sowie der Verbesserung sportlicher Anlagen mit zum Arbeitsfeld des Komitees gehörten, ist die Mitwirkung der Fachorganisation nicht unwichtig. Das Interesse der Delegierten an IFPRAs fachlicher Arbeit war gross, auch das der anderen internationalen Vereinigungen. Durch aktive Beteiligung kann deren spezieller Sachverstand Eingang in die Beratungen finden und sich vielleicht sogar in Empfehlungen und Beschlüssen niederschlagen.

Aufmerksamkeit wird zunehmend auf die Entwicklung wirtschaftlicherer Anlagen und Ausstattungen gelegt, wozu die Nutzungsverdichtung öffentlicher Freiräume gehört, die Mehrfachnutzung. Offene Nutzungsprogramme für die breite Öffentlichkeit, die Jugend vor allem, werden gefordert.

Auf diesen Gebieten ist die aktivere fachliche Mitwirkung besonders wichtig und im Hinblick auf die Vorbereitung des *International Youth Year 1985* (Internationales Jahr der Jugend) auch dringlich.

Was die Einrichtungen für «Disabled and Handicapped» betrifft, gilt es, neueste Forderungen anderer Fachbereiche zu erfahren und eigene Erfahrungen mitzuteilen. Gerade die IFPRA kann hier manches Erfahrungsgut ihrer Mitglieder einbringen.

Schliesslich sollte eine weitere weltweite Aktion für 1985, die erste «*World Week of Physical Fitness and Sport for All*», zur verstärkten Mitarbeit anregen, noch dazu, wo gerade hier die «relaxing activities» (Erholungsaktivitäten) besonders herausgestellt werden.

IFPRAs Mitwirkung bei der UNESCO dürfte sich somit zu einem aktiven Dauereinsatz entwickeln.

Städtevergleiche beim Stadtgrün erwünscht

Informationen über das Stadtgrün einzelner Städte geben manche wertvollen Hinweise zum Stand der Gesamtsituation und auf einzelne

Communications IFPRA

Collaboration de l'IFPRA avec l'UNESCO

«Physical education and sport» fait partie du champ d'activité de l'United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). Un «Intergovernmental Committee» fut chargé, en 1979, de la tâche de développer des activités. La troisième séance de ce comité eut lieu du 22 au 29 mars au siège de l'UNESCO à Paris. Quelque 160 participants issus de 70 pays et représentant 25 organisations internationales y prirent part.

Le domaine «Espaces verts et loisirs» n'était représenté que par l'International Federation of Park and Recreation Administration (IFPRA), à savoir par son président, le prof. N. Schindler, Berlin. Etant donné que des questions de planification et d'entretien ainsi que d'amélioration d'installations sportives font également partie des attributions du comité, la collaboration de l'organisation spécialisée n'est pas sans importance. L'intérêt des délégués porté au travail de l'IFPRA était grand, tout comme l'était celui des autres associations internationales. Une participation active peut permettre à ce domaine de trouver accès dans leurs délibérations, voire même se traduire dans leurs recommandations et résolutions.

Le développement d'installations et équipements plus économiques fait l'objet d'une attention particulière, entre autres la concentration de l'utilisation des espaces verts publics, l'utilisation multiple. On demande des programmes d'utilisation libres à l'intention d'un plus large public, de la jeunesse surtout.

Dans ces domaines, une collaboration active avec des spécialistes s'avère spécialement importante et, en vue de la préparation de l'*International Youth Year 1985* (Année internationale de la jeunesse), aussi des plus urgentes.

En ce qui concerne les installations pour les «Disabled and Handicapped», il s'agit de connaître les plus récentes exigences d'autres domaines et de faire part des expériences propres. L'IFPRA a ici la possibilité de soumettre nombre d'expériences faites par ses membres.

Et pour terminer, une autre action à l'échelle mondiale, prévue pour 1985, la première *World Week of Physical Fitness and Sport for All* devrait encourager une collaboration plus étroite d'autant plus que les «relaxing activities» (activités de détente) sont ici tout spécialement soulignées.

La collaboration de l'IFPRA avec l'UNESCO devrait donc prendre la forme d'un engagement actif durable.

IFPRA News

IFPRA's work at UNESCO

«Physical education and sport» are among the fields covered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). An «intergovernmental committee» was entrusted with the task in 1979 of developing activities. It held its third session from March 22nd to 29th 1983 in UNESCO headquarters in Paris. About 160 delegates from 70 countries and from 25 international organizations took part.

In the specialist field «verdure areas and recreation», only the International Federation of Park and Recreation Administration (IFPRA) was represented, namely by its President, Prof. N. Schindler, Berlin. As questions of planning and maintenance and also of the improvement of sport facilities are also part of the Committee's working sphere, the cooperation of the specialist organization is not unimportant. The delegates' interest in IFPRA's specialist work was considerable, also that shown by the other international associations. By active participation, this specialist expert knowledge can find its way into the discussions, perhaps, indeed, having an effect on the recommendations and motions passed.

Increasing attention is being devoted to the development of more economic facilities and equipment, including the intensification of the utilization of public free space and multiple usage. Open utilization programmes for the general public, in particular for young people, are being promoted.

In these fields, a more active specialist cooperation is especially important and also urgent in view of the preparation for *International Youth Year 1985*.

As far as the installations for the disabled and handicapped are concerned, it is important to establish the latest requirements in other fields and to notify about one's own experience. IFPRA is particularly able to bring to bear much of the experience of its own members here.

Finally, a further world-wide action for 1985, the first «*Week of Physical Fitness and Sport for All*» should provide encouragement for increased cooperation, particularly as the «relaxing activities» are being especially emphasized here. IFPRA's cooperation in UNESCO will thus probably lead to an active permanent involvement.

City comparisons desirable for city verdure

Information about the city verdure of individual cities provides many useful hints about the state of the overall situation, and about individual facts of the development of work and the detailed situation. In individual cases it can also